



Jskd

JAVNI SKLAD REPUBLIKE
SLOVENIJE
ZA KULTURNE DEJAVNOSTI
Štefanova 5, 1000 Ljubljana
T: 01 24 10500,
e-pošta: info@jskd.si
www.jskd.si

Datum: 5. 1. 2022

Javno naročilo št.: 4300-1/2022-1

RAZPISNA DOKUMENTACIJA ZA ODDAJO JAVNEGA NAROČILA

za izbiro izvajalca storitve

"Tiskarske storitve"

po postopku naročila male vrednosti

KAZALO

<u>OSNOVNI PODATKI O NAROČNIKU.....</u>	<u>5</u>
<u>OSNOVNI PODATKI O JAVNEM NAROČILU.....</u>	<u>5</u>
<u>POVABILO K ODDAJI PONUDBE.....</u>	<u>6</u>
<u>PONUDBENA DOKUMENTACIJA</u>	<u>7</u>
<u>NAVODILA ZA IZDELAVO PONUDBE</u>	<u>7</u>
SKUPNA PONUDBA.....	7
PONUDBA S PODIZVAJALCEM.....	8
PRAVNI VIRI	9
IZPOLNJEVANJE OBRAZCEV	9
JEZIK PONUDBE	9
VSEBINA PONUDBE	9
NASTOPANJE PONUDNIKA.....	9
VELJAVNOST PONUDBE.....	10
PONUDBENA CENA	10
DRUGA DOKUMENTACIJA	10
RESNIČNOST PODATKOV.....	10
ZAVAROVANJE ZA RESNOST PONUDBE.....	10
<u>ODDAJA PONUDBE</u>	<u>10</u>
<u>JAVNO ODPIRANJE PONUDB.....</u>	<u>11</u>
<u>DOPOLNITEV PONUDBE.....</u>	<u>11</u>
<u>ODLOČITEV NAROČNIKA.....</u>	<u>12</u>
VRSTE ODLOČITEV NAROČNIKA.....	12
USTAVITEV POSTOPKA.....	12
NEODDAJA JAVNEGA NAROČILA	12
ODLOČITEV O ODDAJI JAVNEGA NAROČILA.....	12
MERILO ZA ODLOČITEV NAROČNIKA O ODDAJI JAVNEGA NAROČILA.....	13
OBJAVA ODLOČITVE O ODDAJI JAVNEGA NAROČILA	13

<u>POGODBA O IZVEDBI JAVNEGA NAROČILA</u>	<u>13</u>
SKLENITEV OKVIRNEGA SPORAZUMA	13
POGOJ ZA VELJAVNOST OKVIRNEGA SPORAZUMA.....	13
VREDNOST JAVNEGA NAROČILA.....	13
OBVEZNOSTI IZVAJALCA	13
PLAČILO IZVAJALCA	14
ZAVAROVANJE ZA DOBRO IZVEDBO POGODBENIH OBVEZNOSTI.....	14
OBJAVA OKVIRNEGA SPORAZUMA O IZVEDBI JAVNEGA NAROČILA	14
<u>VARSTVO OSEBNIH PODATKOV</u>	<u>14</u>
<u>VARSTVO POSLOVNIH SKRIVNOSTI</u>	<u>14</u>
<u>RAZLOGI ZA IZKLJUČITEV IN POGOJI ZA SODELOVANJE</u>	<u>15</u>
RAZLOGI ZA IZKLJUČITEV.....	15
POGOJI ZA SODELOVANJE	16
<u>PRAVNO VARSTVO</u>	<u>16</u>
<u>PROTIKORUPCIJSKO DOLOČILO.....</u>	<u>17</u>
<u>KONČNO DOLOČILO.....</u>	<u>18</u>
<u>1. PODATKI O PONUDNIKU</u>	<u>19</u>
<u>OBRAZEC 2 - PONUDBA – PREDRAČUN-TEHNIČNE SPECIFIKACIJE</u>	<u>20</u>
<u>DOKUMENTACIJA V PRIMERU PONUDBE S PODIZVAJALCEM</u>	<u>21</u>
OBRAZEC 3 - ZAHTEVA, SOGLASJE IN IZJAVA PODIZVAJALCA.....	21
<u>DOKUMENTACIJA V PRIMERU SKUPNE PONUDBE</u>	<u>22</u>
OBRAZEC 4 - POOBLASTILO ZA PODPIS SKUPNE PONUDBE.....	22
<u>OBRAZEC »ESPD«</u>	<u>23</u>
<u>IZJAVA O PREDLOŽITVI ZAVAROVANJA</u>	<u>24</u>
ZAVAROVANJE ZA DOBRO IZVEDBO POGODBENIH OBVEZNOSTI.....	25

REFERENČNO POTRDILO 26

OSNUTEK OKVIRNEGA SPORAZUMA O IZVEDBI JAVNEGA NAROČILA 27

OSNOVNI PODATKI O NAROČNIKU

Javni sklad RS za kulturne dejavnosti
Štefanova 5
1000 Ljubljana
Matična številka: 1233661000
Davčna številka: SI 62905902
ki ga zastopa direktor Damjan Damjanovič
telefon: 01 2410506
elektronski naslov: info@jskd.si
spletna stran: www.jskd.si

OSNOVNI PODATKI O JAVNEM NAROČILU

Interna oznaka javnega naročila	JN 4300-1/2022-1
Naziv javnega naročila	Tiskarske storitve
Predmet javnega naročila	Javno naročilo storitev
Vrsta postopka	<ul style="list-style-type: none">naročilo male vrednostienotno javno naročilo
Veljavnost pogodbe o javnem naročilu - okvirni sporazum	24 mesecev (od 1. 3. 2022 do 28. 2. 2024)
Dostopnost dokumentacije	Portal javnih naročil (https://www.enarocanje.si)
Sprememba dokumentacije	Naročnik sme v skladu z 67. členom ZJN-3 spremeniti ali dopolniti razpisno dokumentacijo. Tovrstne spremembe in dopolnitve bo naročnik izdal v obliki dodatkov k razpisni dokumentaciji. Vsak dodatek k razpisni dokumentaciji postane sestavni del razpisne dokumentacije. Kot del razpisne dokumentacije štejejo tudi vprašanja in odgovori, objavljeni na portalu javnih naročil ter vsa obvestila na Portalu javnih naročil.
Objava javnega naročila	<ul style="list-style-type: none">Portal javnih naročil (https://www.enarocanje.si)
Vprašanja ponudnikov	<ul style="list-style-type: none">Portal javnih naročil (https://www.enarocanje.si)26. 1. 2022 do 12.00 ure
Odgovori na vprašanja ponudnikov	<ul style="list-style-type: none">Portal javnih naročil (https://www.enarocanje.si)
Način oddaje ponudbe	<ul style="list-style-type: none">Elektronsko javno naročanje RS - e-Oddaja, ki je dosegljiva na spletnem naslovu https://ejn.gov.si/e-oddaja <ol style="list-style-type: none">Ponudba - Predračun (.pdf)ESPD (.xml)Ostala dokumentacija<ul style="list-style-type: none">31. 1. 2022 do 12.00 ure
Odpiranje ponudb	<ul style="list-style-type: none">Elektronsko javno naročanje RS31. 1. 2022 ob 12.01 uri
Dopolnitev ali pojasnilo ponudbe	<ul style="list-style-type: none">Preko elektronske pošte na elektronski naslov, ki ga navede ponudnik v Ponudbi - Predračunurok za dopolnitev je praviloma 3 dni od dneva prejema poziva naročnika, razen če naročnik drugače določi v pozivu
Vročitev odločitve o oddaji javnega naročila	<ul style="list-style-type: none">Portal javnih naročil (https://www.enarocanje.si)

Stroški priprave ponudbe	Ne glede na odločitev naročnika so stroški pregleda razpisne dokumentacije in priprave ponudbe na strani vsakega ponudnika.
Zavarovanje	<ul style="list-style-type: none"> • Zavarovanje za resnost ponudbe se ne zahteva • Zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v višini 10% pogodbene vrednosti v EUR z DDV
Merilo	<ul style="list-style-type: none"> • Cena v EUR z DDV

POVABILO K ODDAJI PONUDBE

Javni sklad RS za kulturne dejavnosti (v nadaljevanju naročnik) vabi vse zainteresirane gospodarske subjekte, da na podlagi povabila k oddaji ponudbe za izvajanje storitve, imenovanega "**Tiskarske storitve**", ki se vodi po pravilih naročila male vrednosti, oddajo ponudbo v skladu s to razpisno dokumentacijo.

Ponudbo lahko predloži vsak, ki ima interes pridobiti predmetno javno naročilo.

Ponudnik mora izpolnjevati in upoštevati vse določbe, ki jih glede na predmet javnega naročila predpisujeta veljavna zakonodaja in ta razpisna dokumentacija. Ponudba mora biti sestavljena v skladu s to razpisno dokumentacijo in njenimi navodili.

Ponudba mora biti oddana na način in v rokih, opredeljenih v tej razpisni dokumentaciji.

Damjan Damjanovič, direktor

PONUDBENA DOKUMENTACIJA

Ponudbeno dokumentacijo sestavljajo naslednji dokumenti:

ZŠ	Obrazec	Navodilo	Priloženo
1	Ponudba - Predračun	izpolnjen, podpisan in žigosan	da / ne
2	Zahteva, soglasje in izjava podizvajalca (če je potreben)	izpolnjen, podpisan in žigosan	da / ne
3	Pooblastilo za podpis skupne ponudbe (če je potrebno)	izpolnjen, podpisan in žigosan	da / ne
4	ESPD	izpolnjen	da / ne
5	Izjava o predložitvi zavarovanj skladno z razpisno dokumentacijo	izpolnjen, podpisan in žigosan	da / ne
6	Referenčno potrdilo	dokazilo pripravi ponudnik sam	da / ne

Ponudnik v ponudbi priloži le dokumente, ki so navedeni v zgornji razpredelnici. Po pregledu ponudb lahko naročnik pozove najugodnejšega ponudnika k predložitvi dokazil, na podlagi katerih se dokazuje obstoj pogojev za sodelovanje in neobstoj razlogov za izključitev.

Na poziv naročnika bo moral izbrani ponudnik v postopku javnega naročanja ali pri izvajanju javnega naročila, v roku osmih dni od prejema poziva naročnika, posredovati podatke o:

- svojih ustanoviteljih, družbenikih, vključno s tihimi družbeniki, delničarjih, komanditistih ali drugih lastnikih in podatke o lastniških deležih navedenih oseb,
- gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so z njim povezane družbe.

Ponudnik, ki odda ponudbo, pod kazensko in materialno odgovornostjo jamči, da so vsi podatki in dokumenti, podani v ponudbi, resnični, in da priložena dokumentacija ustreza originalu. V nasprotnem primeru ponudnik naročniku odgovarja za vso škodo, ki mu je nastala.

NAVODILA ZA IZDELAVO PONUDBE

Ponudnik je dolžan pred oddajo ponudbe proučiti celotno razpisno dokumentacijo.

Ponudnik ne more uveljavljati naknadnih podražitev iz naslova nepopolne ali neustrezne razpisne dokumentacije za tiste dele izvedbe javnega naročila, ki v razpisni dokumentaciji niso bili ustrezno opredeljeni, pa bi jih ponudnik glede na predmet javnega naročila in na celotno dokumentacijo lahko predvidel.

Skupna ponudba

Ponudbo lahko predloži skupina ponudnikov – skupna ponudba. V tem primeru mora skupina ponudnikov predložiti pravni akt o skupni izvedbi naročila (sporazum ali pogodba), če bodo izbrani na tem javnem naročilu, v katerem morajo biti natančno opredeljene naloge in odgovornosti posameznih sponudnikov za izvedbo javnega naročila. Pravni akt o skupni izvedbi javnega naročila mora opredeliti tudi nosilca posla, ki skupino ponudnikov v primeru, da ji je javno naročilo dodeljeno, zastopa v razmerju do naročnika. Ne glede na to pa ponudniki odgovarjajo naročniku neomejeno solidarno.

Zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti predloži vodilni partner oziroma nosilec posla.

Ponudba s podizvajalcem

Za podizvajalsko razmerje gre v vseh primerih, ko glavni izvajalec del javnega naročila odda v izvajanje drugi osebi, to je podizvajalcu.

Podizvajalec je gospodarski subjekt, ki je pravna ali fizična oseba in za ponudnika, s katerim je naročnik sklenil pogodbo o izvedbi javnega naročila izvaja storitev oziroma dobavlja blago, ki je neposredno povezana s predmetom javnega naročila. V razmerju do naročnika ponudnik kot glavni izvajalec v celoti odgovarja za izvedbo prevzetega naročila ne glede na število podizvajalcev, kot da bi javno naročilo izvajal sam.

Ponudnik z oddajo ponudbe in ESPD potrjuje, da je v primeru podajanja popusta na ponudbeno ceno, pridobil predhodno soglasje podizvajalca k znižanju ponudbene cene tudi v delu, ki ga bo izvedel podizvajalec.

Če bo ponudnik izvajal javno naročilo s podizvajalci, mora v ponudbi:

- navesti vse podizvajalce ter vsak del javnega naročila, ki ga namerava oddati v podizvajanje,
- kontaktne podatke in zakonite zastopnike predlaganih podizvajalcev,
- izpolnjene ESPD teh podizvajalcev v skladu z 79. členom ZJN-3 ter
- priložiti zahtevo podizvajalca za neposredno plačilo, če podizvajalec to zahteva.

Glavni izvajalec mora med izvajanjem javnega naročila naročnika obvestiti o morebitnih spremembah informacij iz prejšnjega odstavka in poslati informacije o novih podizvajalcih, ki jih namerava naknadno vključiti v izvajanje takšnih storitev, in sicer najkasneje v petih dneh po spremembi. V primeru vključitve novih podizvajalcev mora glavni izvajalec skupaj z obvestilom posredovati tudi kontaktne podatke in zakonite zastopnike predlaganih podizvajalcev, izpolnjene ESPD teh podizvajalcev v skladu z 79. členom ZJN-3 ter priložiti zahtevo podizvajalca za neposredno plačilo, če podizvajalec to zahteva.

Naročnik bo zavrnil vsakega podizvajalca, če zanj obstajajo razlogi za izključitev iz prvega, drugega ali četrtega odstavka 75. člena ZJN-3, razen v primeru iz tretjega odstavka 75. člena ZJN-3.

Ne glede, na to ali je naročnik v razpisni dokumentaciji kot relevantne opredelil razloge za izključitev iz 6. odstavka 75. člena ZJN-3, lahko zavrne vsakega podizvajalca, če zanj obstajajo razlogi za izključitev iz točke č, d, g in h 6. odstavka 75. člena ZJN-3.

Naročnik lahko zavrne predlog za zamenjavo podizvajalca oziroma vključitev novega podizvajalca, če bi to lahko vplivalo na nemoteno izvajanje ali dokončanje nalog in aktivnosti javnega naročila in če novi podizvajalec ne izpolnjuje pogojev, ki jih je postavil naročnik v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila. Naročnik bo o morebitni zavrnitvi novega podizvajalca obvestil glavnega izvajalca najpozneje v desetih dneh od prejema predloga.

V kolikor podizvajalec v skladu z 2. in 3. odstavkom 94. člena ZJN-3, zahteva neposredno plačilo, se šteje, da je neposredno plačilo podizvajalcu obvezno, kar sta dolžna upoštevati naročnik in glavni izvajalec.

Kadar namerava ponudnik izvesti javno naročilo s podizvajalcem, ki zahteva neposredno plačilo v skladu s tem členom, mora:

- glavni izvajalec v pogodbi pooblastiti naročnika, da na podlagi potrjenega računa s strani glavnega izvajalca neposredno plačuje podizvajalcu,
- podizvajalec predložiti soglasje, na podlagi katerega naročnik namesto ponudnika poravnava podizvajalčevo terjatev do ponudnika,
- glavni izvajalec svojemu računu priložiti račun podizvajalca, ki ga je predhodno potrdil.

Če neposredno plačilo podizvajalcu ni obvezno v skladu s 94. členom ZJN-3, bo naročnik od glavnega izvajalca zahteval, da mu najpozneje v 60 dneh od plačila končnega računa pošlje svojo pisno izjavo in pisno izjavo podizvajalca, da je podizvajalec prejel plačilo za izvedene storitve, neposredno povezane s predmetom javnega naročila. Nepredložitev izjave v roku je razlog za uvedbo prekrškovnega postopka zoper glavnega izvajalca pred Državno revizijsko komisijo. Poleg globe je sankcija tudi izločitev iz postopkov naročanja za predpisano obdobje.

Pravni viri

Javno naročilo se izvaja na podlagi veljavnega zakona in podzakonskih aktov, ki urejajo postopek javnega naročanja, na podlagi veljavne zakonodaje, ki ureja področje javnih financ in predmeta javnega naročila.

Izpolnjevanje obrazcev

Naročnik prepoveduje spreminjanje in prilagajanje obrazcev razpisne dokumentacije in tehnične specifikacije. Ponudnik lahko predloži lastno oziroma drugo dokumentacijo zgolj v primeru, kadar razpisna dokumentacija to izrecno določa. V primeru oddaje spremenjenih obrazcev ali napačnih obrazcev, bo ponudba ponudnika označena kot nedopustna.

Celotna dokumentacija za ponudbo mora biti natipkana ali napisana s čitljivo pisavo.

Vse dokumente mora podpisati s strani ponudnika pooblaščen oseb. Kjer se zahteva, je potrebno dokumente tudi žigosati. V primeru, da ponudnik/soponudnik/podizvajalec ne posluje z žigom, naj le-to navede na mestu, namenjenemu za žig in se podpiše.

Jezik ponudbe

Ponudba se odda v slovenskem jeziku. Izjemoma lahko ponudnik del dokumentacije odda v angleškem jeziku, in sicer za del, ki se nanaša na tehnični opis oziroma katalog blaga, ki je predmet javnega naročila.

Naročnik si pridržuje pravico, da od ponudnika zahteva, da mu v določenem roku del ponudbe, ki ni predložen v slovenskem jeziku, na lastne stroške uradno prevede v slovenski jezik, kadar ob pregledovanju in ocenjevanju ponudb meni, da je to potrebno. Za presojo spornih vprašanj se vedno uporablja ponudba oziroma uradni prevod v slovenskem jeziku.

Vsebina ponudbe

Nastopanje ponudnika

Ponudnik v Ponudbi - Predračunu označi način, kako oddaja ponudbo:

- a) samostojno – kot samostojen ponudnik,
- b) s podizvajalci – kot ponudnik s podizvajalci,

- c) s soponudniki – kot partner v skupni ponudbi.

Posamezen ponudnik lahko nastopa v katerikoli od zgoraj navedenih oblik le v eni ponudbi. V kolikor bo ponudnik nastopal v več ponudbah, se vse pozneje prejete ponudbe tega ponudnika izločijo.

Veljavnost ponudbe

Ponudba mora biti veljavna do 28.2. 2022.

Ponudnik je dolžan na zahtevo naročnika veljavnost ponudbe podaljšati.

Ponudbena cena

Cene v ponudbi morajo biti izražene v EUR brez DDV (na dve decimalni mesti natančno) in morajo vključevati vse stroške ponudnika kot izvajalca, ki so potrebni za izvedbo naročila. Naročnik naknadno ne bo priznaval nobenih stroškov, ki niso zajeti v ponudbeno ceno.

Izbrani ponudnik se z oddajo ponudbe zaveže, da je v ponudbeno ceno vključil vse stroške, ki so potrebni za to, da bo cilj javnega naročila dosežen.

Druga dokumentacija

Starost posameznih dokumentov ne sme presegati roka, kot ga določajo posamezne določbe te razpisne dokumentacije. V tistih primerih, kjer starost dokumentov ni določena, morajo le-ti izkazovati pravno relevantno stanje ponudnika na dan, določen za prejem ponudb oziroma za obdobje, določeno v tej razpisni dokumentaciji.

Resničnost podatkov

Ponudnik jamči za resničnost vseh podatkov, navedenih v ponudbi, kar zagotavlja z oddajo obrazca ESPD.

Na zahtevo naročnika bo ponudnik v postavljenem roku naročniku izročil ustrezna potrdila, ki se nanašajo na vsebino podatkov iz izbrane ponudbe oziroma druge navedbe iz ponudbe.

Kadarkoli se bo pri naročniku pojavil utemeljen sum, da je ponudnik, ne glede na razvrstitev njegove ponudbe, predložil neresnične izjave ali dokazila, bo naročnik Državni revizijski komisiji podal predlog za uvedbo postopka o prekršku.

Zavarovanje za resnost ponudbe

Naročnik ne zahteva zavarovanja za resnost ponudbe.

ODDAJA PONUDBE

Ponudniki morajo ponudbe predložiti v informacijski sistem e-JN na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2>, v skladu s točko 3 dokumenta Navodila za uporabo informacijskega sistema za uporabo funkcionalnosti elektronske oddaje ponudb e-JN: PONUDNIKI (v nadaljevanju: Navodila za uporabo e-JN), ki je del te razpisne dokumentacije in objavljen na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2>.

Ponudnik se mora pred oddajo ponudbe registrirati na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2>, v skladu z Navodili za uporabo e-JN. Če je ponudnik že registriran v informacijski sistem e-JN, se v aplikacijo prijavi na istem naslovu.

Uporabnik ponudnika, ki je v informacijskem sistemu e-JN pooblaščen za oddajanje ponudb, ponudbo odda s klikom na gumb »Oddaj«. Informacijski sistem e-JN ob oddaji ponudb zabeleži identiteto uporabnika in čas oddaje ponudbe. Uporabnik z dejanjem oddaje ponudbe izkaže in izjavi voljo v imenu ponudnika oddati zavezujočo ponudbo (18. člen Obligacijskega zakonika¹). Z oddajo ponudbe je le-ta zavezujoča za čas, naveden v ponudbi, razen če jo uporabnik ponudnika umakne ali spremeni pred potekom roka za oddajo ponudb.

Ponudba se šteje za pravočasno oddano, če jo naročnik prejme preko sistema e-JN <https://ejn.gov.si/eJN2> **najkasneje do dneva in ure, navedene v uvodu razpisne dokumentacije**. Za oddano ponudbo se šteje ponudba, ki je v informacijskem sistemu e-JN označena s statusom »ODDANO«.

Ponudnik lahko do roka za oddajo ponudb svojo ponudbo umakne ali spremeni. Če ponudnik v informacijskem sistemu e-JN svojo ponudbo umakne, se šteje, da ponudba ni bila oddana in je naročnik v sistemu e-JN tudi ne bo videl. Če ponudnik svojo ponudbo v informacijskem sistemu e-JN spremeni, je naročniku v tem sistemu odprta zadnja oddana ponudba.

Po preteku roka za predložitev ponudb ponudbe ne bo več mogoče oddati.

JAVNO ODPIRANJE PONUDB

Odpiranje ponudb bo potekalo avtomatično v informacijskem sistemu e-JN na dan in ob uri, navedeni v uvodu razpisne dokumentacije, na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2>.

Odpiranje poteka tako, da informacijski sistem e-JN samodejno ob uri, ki je določena za javno odpiranje ponudb, prikaže podatke o ponudniku ter omogoči dostop do PDF dokumenta, ki ga ponudnik naloži v sistem e-JN pod razdelek »Predračun«.

DOPOLNITEV PONUDBE

Naročnik na podlagi pregleda ponudb pozove ponudnika k dopolnitvi ali pojasnilu njegove ponudbe kadar je to potrebno in so izpolnjeni pogoji iz petega odstavka 89. člena ZJN-3.

Razen kadar gre za popravek ali dopolnitev očitne napake, če zaradi tega popravka ali dopolnitve ni dejansko predlagana nova ponudba, ponudnik ne sme dopolnjevati ali popravljati:

- svoje cene brez DDV na enoto, vrednosti postavke brez DDV, skupne vrednosti ponudbe brez DDV, razen kadar se skupna vrednost spremeni v skladu s sedmim odstavkom tega člena in ponudbe v okviru meril,
- tistega dela ponudbe, ki se veže na tehnične specifikacije predmeta javnega naročila,

¹Obligacijski zakonik (*Uradni list RS*, št. 97/07 – uradno prečiščeno besedilo, 64/16 – odl. US in 20/18 – OROZ631)

- tistih elementov ponudbe, ki vplivajo ali bi lahko vplivali na drugačno razvrstitev njegove ponudbe glede na preostale ponudbe, ki jih je naročnik prejel v postopku javnega naročanja.

Na glede na prejšnji odstavek sme izključno naročnik ob pisnem soglasju ponudnika popraviti računske napake, ki jih odkrije pri pregledu in ocenjevanju ponudb. Pri tem se količina in cena na enoto brez DDV ne smeta spreminjati. Če se pri pregledu in ocenjevanju ponudb ugotovi, da je prišlo do računske napake zaradi nepravilne vnaprej določene matematične operacije s strani naročnika, lahko naročnik ob pisnem soglasju ponudnika popravi računsko napako tako, da ob upoštevanju cen na enoto brez DDV in količin, ki jih ponudi ponudnik, izračuna vrednost ponudbe z upoštevanjem pravilne matematične operacije.

Ponudnik je dolžan v roku, ki ga določi naročnik, svojo ponudbo dopolniti ali pojasniti. V kolikor ponudnik svoje ponudbe ne dopolni oziroma ne pojasni oziroma tega ne stori v za to vnaprej določenem roku, se ponudba ponudnika kot nedopustna zavrne.

Poziv za dopolnitev oziroma pojasnilo se pošlje na elektronski naslov, ki ga ponudnik navede v predračunu. Dopolnitev in pojasnilo se pošljeta na elektronski naslov, s katerega je ponudnik prejel poziv.

Dokumentacije za dopolnitev ali pojasnilo ni potrebno pošiljati še v fizični obliki.

ODLOČITEV NAROČNIKA

Vrste odločitev naročnika

Ustavitev postopka

Naročnik lahko do roka za oddajo ponudb kadar koli ustavi postopek oddaje javnega naročila.

Neoddaja javnega naročila

Naročnik se lahko, ne glede na to, ali je takšno izključitev predvidel v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila v skladu s šestim odstavkom 75. člena ZJN-3, odloči, da ne odda javnega naročila ponudniku, ki predloži ekonomsko najugodnejšo ponudbo, če kadarkoli do izdaje odločitve o javnem naročilu ugotovi, da je ta ponudnik kršil obveznosti okoljskega, delovnega ali socialnega prava, če od datuma ugotovljene kršitve ni preteklo tri leta.

Odločitev o oddaji javnega naročila

Naročnik odda javno naročilo na podlagi meril po tem, ko preveri, da so izpolnjeni naslednji pogoji:

- a) ponudba je skladna z zahtevami in pogoji, določenimi v obvestilu o javnem naročilu ter v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila, in
- b) ponudbo je oddal ponudnik, pri katerem ne obstajajo razlogi za izključitev in izpolnjuje pogoje za sodelovanje.

Naročnik v roku pet dni po končanem preverjanju in ocenjevanju obvesti ponudnika o sprejeti odločitvi v zvezi z oddajo javnega naročila. Takšno odločitev naročnik sprejme najpozneje v roku 90 dni od roka za oddajo ponudb.

POPRAVEK RAZPISNE DOKUMENTACIJE Z DNE 10. 1. 2022

Merilo za odločitev naročnika o oddaji javnega naročila

Naročilo se odda ponudnikom, ki v postopku ocenjevanja dosežejo **80 točk ali več**, pri čemer se točkujeta skupna ponudbena cena za celotno javno naročilo, brez DDV. Ponudba mora biti navedena na dve decimalni mesti natančno.

Objava odločitve o oddaji javnega naročila

Odločitev naročnika o oddaji javnega naročila se objavi na Portalu javnih naročil in šteje z dnem objave za vročeno. Rok za vložitev zahtevka za revizijo je pet delovnih dni od dneva vročitve oddaje javnega naročila.

POGODBA O IZVEDBI JAVNEGA NAROČILA

POPRAVEK RAZPISNE DOKUMENTACIJE z dne 10. 1. 2022

Sklenitev okvirnega sporazuma

Naročnik sklene okvirni sporazum z izbranimi ponudniki, ki so v postopku ocenjevanja dosegli **80 ali več točk**. Vzorec okvirnega sporazuma je sestavni del te razpisne dokumentacije.

Ponudnik je dolžan podpisati okvirni sporazum v roku petih (5) dni po prejemu okvirnega sporazuma s strani naročnika, v nasprotnem primeru se šteje, da odstopa od sklenitve okvirnega sporazuma za izvedbi javnega naročila.

Okvirni sporazum je veljavno sklenjen z dnem podpisa obeh strank. V kolikor izvajalec okvirnega sporazuma ne vrne podpisanega v roku 5 dni od dneva prejema s strani naročnika, se šteje, da odstopa od sklenitve okvirnega sporazuma.

Obvezna priloga in sestavni del okvirnega sporazuma o izvedbi javnega naročila je izjava na podlagi Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 69/11 – UPB), ki jo naročnik priloži ob podpisu pogodbe o izvedbi javnega naročila.

Pogoj za veljavnost okvirnega sporazuma

Pogoj za veljavnost okvirnega sporazuma o izvedbi javnega naročila je pravočasna in pravilna predložitev zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.

Vrednost javnega naročila

Vrednost javnega naročila je enaka ponudbeni vrednosti ponudnika iz Ponudbe - Predračuna. Naročnik ne prizna nobenih povišanj vrednosti iz ponudbe.

Obveznosti izvajalca

Izvajalec se obvezuje storitve izvajati strokovno, kakovostno in v časovnih obdobjih, določenih s strani naročnika, sproti ali za druge storitve, ki se dogovorijo naknadno (npr. tisk majic).

Izvajalec je dolžan svoje obveznosti izpolnjevati vestno in pošteno in s skrbnostjo dobrega gospodarja.

Plačilo izvajalca

Izvajalec naročniku izstavi e-račun do petega dne v mesecu za storitve, opravljene v preteklem mesecu. Rok plačila je 30 dni od dneva pravilno izstavljenega e-računa.

Zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti

Za namen zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti mora ponudnik v fazi oddaje ponudbe predložiti lastno izjavo o predložitvi zavarovanja v višini **10% pogodbene vrednosti v EUR z DDV** po priloženem vzorcu.

Zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti bo izbrani ponudnik ne glede na pogodbeno vrednost predložil najkasneje v 5 dneh od dneva sklenitve pogodbe.

Naročnik bo unovčil zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti, če se bo izkazalo, da:

- naročilo ni izvedeno v rokih, kvaliteti in količini, zahtevani v razpisni dokumentaciji in pogodbi,
- če izbrani ponudnik ne izpolni ostalih določil iz pogodbe,
- če izbrani ponudnik dela v nasprotju z določili razpisne in ponudbene dokumentacije,
- če izbrani ponudnik ne upošteva navodil pooblaščenice osebe naročnika,
- v drugih primerih, ki jih določa ta razpisna dokumentacija.

Zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti služi tudi za poplačilo potrjenih obveznosti ponudnika do podizvajalcev.

Objava okvirnega sporazuma o izvedbi javnega naročila

Okvirni sporazum o izvedbi javnega naročila, podpisan s strani obeh strank, naročnik objavi na Portalu javnih naročil skladno z določili ZJN-3.

VARSTVO OSEBNIH PODATKOV

Gospodarski subjekt, kot ponudnik oziroma izvajalec, je dolžan upoštevati predpise, ki urejajo področje varstva osebnih podatkov, zlasti določila UREDBE (EU) 2016/679 EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA z dne 27. aprila 2016, o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov.

VARSTVO POSLOVNIH SKRIVNOSTI

Za opredelitev poslovne skrivnosti ter kršitve varovanja poslovne skrivnosti se upošteva Zakon o poslovni skrivnosti (Uradni list RS, št. 22/19, v nadaljevanju ZPosS).

Za poslovno skrivnost se ne morejo določiti podatki, ki so po zakonu javni ali podatki o kršitvi zakona ali dobrih poslovnih običajev.

Gospodarski subjekt, kot ponudnik oziroma izvajalec, je dolžan upoštevati predpise o varovanju poslovne skrivnosti.

RAZLOGI ZA IZKLJUČITEV IN POGOJI ZA SODELOVANJE

Če država članica EU ali tretja država dokumentov in potrdil iz tega poglavja ne izdaja ali če ti ne zajemajo vseh primerov iz spodnje razpredelnice, jih je mogoče nadomestiti z zapriseženo izjavo, če ta v državi članici ali tretji državi ni predvidena, pa z izjavo določene osebe, dano pred pristojnim sodnim ali upravnim organom, notarjem ali pred pristojno poklicno ali trgovinsko organizacijo v matični državi te osebe ali v državi, v kateri ima sedež gospodarski subjekt.

Razlogi za izključitev

Ponudnik mora z dokazili in prilogami izkazati neobstoj spodaj navedenih razlogov za izključitev ponudnika. Enaka obveznost velja tudi za vsakega soponudnika ali podizvajalca, ki ga glavni izvajalec oziroma vodilni partner vključuje v javno naročilo.

ZŠ	OPIS razloga	Način dokazovanja
1	Gospodarskemu subjektu ali osebi, ki je članica upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa tega gospodarskega subjekta ali ki ima pooblastila za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor v njem, je bila izrečena pravnomočna sodba, ki ima elemente naslednjih kaznivih dejanj, ki so opredeljena v Kazenskem zakoniku (Uradni list RS, št. 50/12 – uradno prečiščeno besedilo in 54/15 in naslednji, v nadaljevanju KZ-1) v skladu s prvim odstavkom 75. člena ZJN-3	ESPD, Del III: Razlogi za izključitev, A: Razlogi, povezani s kazenskimi obsodbami
2	Gospodarski subjekt ne izpolnjuje obveznih dajatev in drugih denarnih nedavčnih obveznosti v skladu z zakonom, ki ureja finančno upravo, ki jih pobira davčni organ v skladu s predpisi države, v kateri ima sedež, ali predpisi države naročnika, če vrednost teh neplačanih zapadlih obveznosti na dan oddaje ponudbe ali prijave znaša 50 eurov ali več. Šteje se, da gospodarski subjekt ne izpolnjuje obveznosti iz prejšnjega stavka tudi, če na dan oddaje ponudbe ali prijave ni imel predloženih vseh obračunov davčnih odtegljajev za dohodke iz delovnega razmerja za obdobje zadnjih petih let do dne oddaje ponudbe ali prijave, v skladu z drugim odstavkom 75. člena ZJN-3.	ESPD, Del III: Razlogi za izključitev, B: Razlogi, povezani s plačilom davkov ali prispevkov za socialno varnost
3	Nad gospodarskim subjektom se je začel postopek zaradi insolventnosti ali prisilnega prenehanja po zakonu, ki ureja postopek zaradi insolventnosti in prisilnega prenehanja, ali postopek likvidacije po zakonu, ki ureja gospodarske družbe, če njegova sredstva ali poslovanje upravlja upravitelj ali sodišče, ali če so njegove poslovne dejavnosti začasno ustavljene, ali če se je v skladu s predpisi druge države nad njim začel postopek ali pa je nastal položaj z enakimi pravnimi posledicami, v skladu s točko b šestega odstavka 75. člena ZJN-3.	ESPD, Del III: Razlogi za izključitev, C: Razlogi, povezani z insolventnostjo, nasprotjem interesov ali kršitvijo poklicnih pravil
4	Gospodarski subjekt je zagrešil hujšo kršitev poklicnih pravil, zaradi česar je omajana njegova integriteta, na podlagi točke c šestega odstavka 75. člena ZJN-3.	ESPD, Del III: Razlogi za izključitev, C: Razlogi, povezani z insolventnostjo, nasprotjem interesov ali kršitvijo poklicnih pravil
5	Gospodarski subjekt z drugimi gospodarskimi subjekti sklenil dogovor, katerega cilj ali učinek je preprečevati, omejevati ali izkrivljati konkurenco, na podlagi točke č šestega odstavka 75. člena ZJN-3.	ESPD, Del III: Razlogi za izključitev, C: Razlogi, povezani z insolventnostjo, nasprotjem interesov ali kršitvijo poklicnih pravil
6	Pri gospodarskem subjektu so se pri prejšnji pogodbi o izvedbi javnega naročila ali prejšnji koncesijski pogodbi, sklenjeni z naročnikom, pokazale precejšnje ali stalne pomanjkljivosti pri izpolnjevanju ključne obveznosti, zaradi česar je naročnik predčasno odstopil od prejšnjega naročila oziroma pogodbe ali uveljavljal odškodnino ali so bile izvedene druge primerljive sankcije, v skladu s točko f šestega odstavka 75. člena ZJN-3.	ESPD, Del III: Razlogi za izključitev, C: Razlogi, povezani z insolventnostjo, nasprotjem interesov ali kršitvijo poklicnih pravil
7	Gospodarski subjekt je na dan, ko poteče rok za oddajo ponudb ali prijav, uvrščen v evidenco gospodarskih subjektov z negativnimi referencam, v skladu s četrtrim odstavkom 75. člena ZJN-3.	ESPD, Del III: Razlogi za izključitev, D:

		Nacionalni razlogi za izključitev
8	Pri gospodarskem subjektu v zadnjih treh letih pred potekom roka za oddajo ponudb je pristojni organ Republike Slovenije ali druge države članice ali tretje države ugotovil najmanj dve kršitvi v zvezi s plačilom za delo, delovnim časom, počitki, opravljanjem dela na podlagi pogodb civilnega prava kljub obstoju elementov delovnega razmerja ali v zvezi z zaposlovanjem na črno, za kateri mu je bila s pravnomočno odločitvijo ali več pravnomočnimi odločitvami izrečena globa za prekršek (točka b četrtega odstavka 75. člena ZJN-3)	ESPD, Del III: Razlogi za izključitev, D: Nacionalni razlogi za izključitev

Kadar gospodarski subjekt oddaja ponudbo s podizvajalcem ali soponudnikom, mora neobstoje razlogov za izključitev izpolnjevati in na ustrezen način dokazati vsak podizvajalec oziroma soponudnik.

Pogoji za sodelovanje

Gospodarski subjekt mora izkazati obstoj naslednjih pogojev za pridobitev javnega naročila. Kjer ponudnik nastopa s podizvajalcem ali soponudnikom, je potrebno tudi za slednjega priložiti ustrezna dokazila, navedena spodaj.

ZŠ	OPIS pogoja	Način dokazovanja	Priloge in obrazci
1	Gospodarski subjekt je vpisan v ustrezen poklicni ali poslovni register ²	ESPD, Del IV: Pogoji za sodelovanje, A: Ustreznost	Izpis iz poklicnega ali poslovnega registra
2	Gospodarski subjekt je v zadnjih treh (3) letih pred rokom za prejem ponudb izvedel najmanj eno (1) istovrstno storitev v višini vsaj 10.000,00 EUR brez DDV	ESPD, Del IV: Pogoji za sodelovanje, C: Tehnična in strokovna sposobnost	Referenčno potrdilo

PRAVNO VARSTVO

Pravno varstvo v postopku javnega naročanja je zagotovljeno v skladu z določbami Zakona o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (v nadaljevanju: ZPVPJN), po postopku in na način kot ga določa zakon. Zahtevek za revizijo, ki se nanaša na vsebino objave, povabilo k oddaji ponudbe ali razpisno dokumentacijo, se vložijo v desetih delovnih dneh od dneva objave obvestila o naročilu ali prejema povabila k oddaji ponudbe. Kadar naročnik spremeni ali dopolni navedbe v objavi, povabilu k oddaji ponudbe ali v razpisni dokumentaciji, se lahko zahtevek za revizijo, ki se nanaša na spremenjeno, dopolnjeno ali pojasnjeno vsebino objave, povabila ali razpisne dokumentacije ali z njim neposredno povezano navedbo v prvotni objavi, povabilu k oddaji ponudbe ali razpisni dokumentaciji, vložijo v desetih delovnih dneh od dneva objave obvestila o dodatnih informacijah, informacijah o nedokončanem postopku ali popravku, če se s tem obvestilom spreminjajo ali dopolnjujejo zahteve ali merila za izbiro najugodnejšega ponudnika.

Zahteva za pravno varstvo v postopkih javnega naročanja se lahko vložijo v vseh stopnjah postopka oddaje javnega naročila zoper vsako ravnanje naročnika, razen če zakon, ki ureja oddajo javnih naročil, ali ZPVPJN ne določa drugače. Zahtevo za pravno varstvo lahko vložijo aktivno legitimirana oseba, kot jo določa 14. člen ZPVPJN.

²Ponudnik ima veljavno registracijo za opravljanje dejavnosti, ki je predmet javnega naročila, v skladu s predpisi države, v kateri je registriral dejavnost.

Zahtevek za revizijo mora vsebovati vse obvezne sestavine, kot jih določa 15. člen ZPVPJN. V predrevizijskem in revizijskem postopku se ne presojuje očitane kršitve, ki se nanašajo na vsebino objave, povabilo k oddaji ponudb ali razpisno dokumentacijo, če bi lahko vlagatelj ali drug morebitni ponudnik prek portala javnih naročil naročnika opozoril na očitano kršitev, pa te možnosti ni uporabil. Šteje se, da bi vlagatelj ali drug morebitni ponudnik prek portala javnih naročil lahko opozoril na očitano kršitev, če je bilo v postopku javnega naročanja na portalu javnih naročil objavljeno obvestilo o naročilu, na podlagi katerega ponudniki oddajo prijave ali ponudbe.

Vlagatelj mora pred vložitvijo zahtevka za revizijo zoper vsebino razpisne dokumentacije ali vsebino objave plačati takso v višini 2.000,00 EUR.

Taksa se plača na ustrezen podračun, ki je v skladu s predpisom, ki ureja podračune ter način plačevanja obveznih dajatev in drugih javnofinančnih prihodkov, odprt pri Banki Slovenije za namen plačila takse za predrevizijski in revizijski postopek. Natančne informacije o načinu plačila takse so dostopne na spletni strani Ministrstva za javno upravo:

<http://www.djn.mju.gov.si/sistem-javnega-narocanja/pravno-varstvo>

Zahtevek za revizijo se vložijo pisno neposredno pri naročniku, po pošti priporočeno ali priporočeno s povratnico.

Zahtevek za revizijo se lahko vložijo v roku iz 25. člena ZPVPJN.

Če naročnik ugotovi, da zahtevek za revizijo ni bil vložen pravočasno ali ga ni vložila aktivno legitimirana oseba iz 14. člena ZPVPJN, ali da ni bila plačana ustrezna taksa, ga najpozneje v treh delovnih dneh od prejema s sklepom zavrže.

PROTIKORUPCIJSKO DOLOČILO

V času postopka oddaje javnega naročila naročnik in ponudnik ne smeta pričenjati in/ali izvajati dejanj, ki bi vnaprej določila izbor določene ponudbe. V času od izbire ponudbe do začetka veljavnosti okvirnega sporazuma o izvedbi javnega naročila naročnik in ponudnik ne smeta začeti dejanj, ki bi lahko povzročili, da okvirni sporazum za izvedbo javnega naročila ne bi stopil v veljavo ali ne bi bila izpolnjen.

V primeru ustavitve postopka nobena stran ne sme začeti in izvajati dejanj, ki bi oteževala razveljavitev ali spremembo odločitve o izbiri izvajalca ali bi vplivali na nepristranskost revizijske komisije.

Naročnik opozarja, da če bi pri tem okvirnem sporazumu kdorkoli v imenu ali na račun katerekoli stranke obljubil, ponudil ali dal kakršnokoli nedovoljeno korist za:

- pridobitev posla ali za sklenitev posla pod ugodnejšimi pogoji,
- opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti,
- drugo ravnanje ali opustitve dejanja, s katerim je drugi pogodbeni stranki povzročena škoda,
- pomoč pri pridobitvi nedovoljene koristi drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku ali posredniku,

da je sklenjena pogodba nična.

V tem primeru bo naročnik nemudoma prekinil vse aktivnosti v zvezi z izvajanjem okvirnega sporazuma, razen tistih aktivnosti, ki preprečujejo nastanek morebitne škode na že delno izvedenem predmetu. Naročnik bo hkrati nemudoma sprožil ustrezen sodni postopek za ugotovitev ničnosti.

Obvezna priloga okvirnega sporazuma o izvedbi javnega naročila je izjava po 14. členu Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 69/11-UPB2).

KONČNO DOLOČILO

Poleg določil iz teh navodil veljajo tudi določila iz pogodbe o izvedbi javnega naročila in celotne razpisne dokumentacije. V dvomu se presojuje posamezna določila v skladu z zakonskimi členi ZJN-3, ZPVPJN in Obligacijskega zakonika.

Obrazec 1 - PREDSTAVITEV PONUDNIKA

1. PODATKI O PONUDNIKU

Firma oz. naziv ponudnika: _____

Matična številka: _____ Davčna številka: _____

Št. transakcijskega računa: _____

pri banki _____

Poštni naslov _____

Telefon/faks _____ Elektronska pošta: _____

2. PODATKI O ODGOVORNI OSEBI PONUDNIKA

(Odgovorna oseba je pooblaščen podpisnik ponudnika, ki nosi odgovornost v skladu s prevzetimi pogodbenimi obveznostmi.)

Ime in priimek: _____

Funkcija: _____

Telefon/faks: _____ Elektronska pošta: _____

3. KONTAKTNA OSEBA PONUDNIKA

(Kontaktna oseba je predstavnik ponudnika, ki v primeru, da bo ponudnik izbran, ureja podrobnosti v zvezi s sklenitvijo posla.)

Ime in priimek: _____

Funkcija: _____

Telefon/faks: _____ Elektronska pošta: _____

Kraj in datum: _____ (žig) Podpis: _____

Obrazec 2 - PONUDBA – PREDRAČUN-TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

Ponudba št.	
--------------------	--

Po preučitvi razpisne dokumentacije in tehnične specifikacije naročnika potrjujemo, da v okviru predmetnega javnega naročila nudimo izvedbo predmeta javnega naročila po cenah navedenih v predračunu (excel tabela: TehnicnaSpecifikacija s Predračunom Tiskarske storitve.xlsx), ki je priloga te ponudbe.

V ponudbeno ceno so vštete vse obveznosti, ki izhajajo iz tehnične specifikacije, zlasti pa:

- tisk,
- svetovanje naročniku, v smislu optimalne izvedbe projekta,
- dodelavo tiskovin,
- dostavo na lokacijo naročnika.

V primeru, da bo naša ponudba sprejeta, jamčimo, da bo naročilo izvedeno v skladu z razpisno dokumentacijo in tehnično specifikacijo.

Za pravilno in popolno izpolnitev obveznosti po pogodbenih določilih vam bomo:

- ob sklenitvi pogodbe predložili Izjavo na podlagi 14. člena ZIntPK,
- najkasneje v roku 5 dni po podpisu le-te dostavili zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v višini 10% pogodbene vrednosti v EUR z DDV.

Veljavnost ponudbe: **28.2. 2022**

Zavežujemo se, da bomo na poziv naročnika podaljšali veljavnost ponudbe.

Izvedba predmeta javnega naročila: **24 mesecev, od 1. 3. 2022 do 28. 2. 2024**

Izdaja računa: **do 5. dne v mesecu za storitve opravljene v preteklem mesecu**

Rok plačila: **30 dni od dneva prejema pravilno izstavljenega e-računa**

Ponudbo oddajamo (obkrožite eno možnost, v primeru možnosti b) in c) prosimo dopolnite spodnjo razpredelnico:

- a) samostojno
- b) s podizvajalci, in sicer:

Naziv, naslov, kontakt	Odgovorna oseba	Vrsta storitve, oddana v podizvajanje in njen delež

- c) s soponudniki, in sicer:

Naziv, naslov, kontakt	Odgovorna oseba	Vrsta storitve, ki jo izvaja soponudnik, in njen delež

Datum:

Ime in priimek pooblaščenice osebe ponudnika:

Podpis pooblaščenice osebe ponudnika in žig:

DOKUMENTACIJA V PRIMERU PONUDBE S PODIZVAJALCEM

Obrazec 3 - ZAHTEVA, SOGLASJE IN IZJAVA PODIZVAJALCA

Podatki o podizvajalcu:

Naziv / ime	
Sedež / Naslov	
Poštna številka in pošta	
Kontaktna oseba	
Telefon kontaktne osebe	
Davčna številka	
Davčni zavezanec	da / ne (obkrožite)
Zakoniti zastopnik	
Oseba pooblaščenca za podpis pogodbe ter funkcija	
Transakcijski račun	
Banka, pri kateri je voden račun	

V zvezi s predmetnim javnim naročilom izjavljamo, da bomo v primeru izbire gospodarskega subjekta _____ sodelovali pri izvedbi v vsebini oziroma obsegu kot je opredeljen v ponudbi.

Kot podizvajalec pri izvedbi predmetnega javnega naročila v skladu s petim odstavkom 94. člena ZJN-3³ **zahtevamo/ne zahtevamo** neposredno plačilo s strani naročnika.

Kot podizvajalec pri izvedbi predmetnega javnega naročila⁴ **soglašamo / ne soglašamo**, da naročnik terjatve, ki jih bomo imeli do izbranega ponudnika in ki bodo izhajale iz našega sodelovanja pri izvedbi predmeta javnega naročila, poravna neposredno na naš transakcijski račun, naveden v pogodbi med izbranim ponudnikom in podizvajalcem. Terjatve se bodo poravnale na podlagi izstavljenih računov oziroma poročil, ki jih bo predhodno potrdil izbrani ponudnik in priložil svojim računom oziroma poročilom naročniku.

Pod materialno in kazensko odgovornostjo **izjavljamo**, da je izbrani gospodarski subjekt _____ v predhodnih postopkih javnega naročanja ves čas pravočasno, pravilno in v celoti poravnaval vse zapadle obveznosti do podizvajalca.

Datum:

Ime in priimek pooblaščenca osebe:

Podpis pooblaščenca osebe podizvajalca in žig:

³ Obkrožite eno od možnosti.

⁴ Obkrožite eno od možnosti.

DOKUMENTACIJA V PRIMERU SKUPNE PONUDBE

Obrazec 4 - POOBLASTILO ZA PODPIS SKUPNE PONUDBE

Podatki o soponudniku:

Naziv / ime	
Sedež / Naslov	
Poštna številka in pošta	
Kontaktna oseba	
Telefon kontaktne osebe	
Davčna številka	
Davčni zavezanec	da / ne (obkrožite)
Zakoniti zastopnik	
Oseba pooblaščen za podpis pogodbe ter funkcija	
Transakcijski račun	
Banka, pri kateri je voden račun	

Kot soponudnik pri izvedbi predmetnega javnega naročila določamo ponudnika **za vodilnega partnerja in nosilca posla predmetnega javnega naročila ter ga pooblašamo**, da v našem imenu podpiše ponudbo, tudi njeno morebitno dopolnitev, spremembo, umik ponudbe in da v našem imenu sprejema vse informacije v zvezi s predmetnim javnim naročilom ter da v primeru, da bomo izbrani v postopku javnega naročila, podpiše pogodbo o izvedbi javnega naročila.

Datum:

Ime in priimek pooblaščen osebe:

Podpis pooblaščen osebe soponudnika in žig:

OBRAZEC »ESPD«

Obrazec »ESPD« za vse gospodarske subjekte.

Obrazec ESPD predstavlja uradno izjavo gospodarskega subjekta, da zanj ne obstajajo razlogi za izključitev in da izpolnjuje pogoje za sodelovanje, hkrati pa zagotavlja ustrezne informacije, ki jih zahteva naročnik. Obrazec ESPD vključuje tudi uradno izjavo o tem, da bo gospodarski subjekt na zahtevo in brez odlašanja sposoben predložiti dokazila, ki dokazujejo neobstoj razlogov za izključitev oziroma izpolnjevanje pogojev za sodelovanje.

Navedbe v ESPD in/ali dokazila, ki ji predloži gospodarski subjekt, morajo biti veljavni.

Gospodarski subjekt naročnikov obrazec ESPD (datoteka XML) uvozi na spletni strani Portala javnih naročil/ESPD: <http://www.enarocanje.si/ESPD/> in v njega neposredno vnese zahtevane podatke.

Izpolnjen in podpisan ESPD mora biti v ponudbi priložen za vse gospodarske subjekte, ki v kakršni koli vlogi sodelujejo v ponudbi (ponudnik, sodelujoči ponudniki v primeru skupne ponudbe, gospodarski subjekti, na katerih kapacitete se sklicuje ponudnik in podizvajalci).

Ponudnik, ki v sistemu e-JN oddaja ponudbo, naloži svoj ESPD v razdelek »ESPD – ponudnik«, ESPD ostalih sodelujočih pa naloži v razdelek »ESPD – ostali sodelujoči«. Ponudnik, ki v sistemu e-JN oddaja ponudbo, naloži elektronsko podpisan ESPD v XML obliki ali nepodpisan ESPD v XML obliki, pri čemer se v slednjem primeru v skladu Splošnimi pogoji uporabe informacijskega sistema e-JN šteje, da je oddan pravno zavezujoč dokument, ki ima enako veljavnost kot podpisan.

Za ostale sodelujoče ponudnik v razdelek »ESPD – ostali sodelujoči« priloži podpisane ESPD v PDF obliki, ali v elektronski obliki podpisan XML.

IZJAVA O PREDLOŽITVI ZAVAROVANJA

Ponudnik:

Naziv	
-------	--

Kot ponudnik za izvedbo predmetnega javnega naročila

izjavljamo

da bomo naročniku izročili pravočasno in v skladu s to razpisno dokumentacijo:

- zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v višini 10% pogodbene vrednosti v EUR z DDV v roku 5 dni od sklenitve pogodbe.

Datum:

Ime in priimek pooblaščenice osebe:

Podpis pooblaščenice osebe ponudnika in žig:

Zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti

Glava s podatki o garantu (banki) ali SWIFT ključ

Za: Javni sklad RS za kulturne dejavnosti, Štefanova 5, 1000 Ljubljana

Datum: *(vpiše se datum izdaje)*

VRSTA ZAVAROVANJA: *(vpiše se vrsta zavarovanja: bančna garancija)*

ŠTEVILKA: *(vpiše se številka zavarovanja)*

GARANT: *(vpiše se ime in naslov banke v kraju izdaje)*

NAROČNIK: *(vpišeta se ime in naslov naročnika zavarovanja, tj. v postopku javnega naročanja izbranega ponudnika)*

UPRAVIČENEC: Javni sklad RS za kulturne dejavnosti, Štefanova 5, 1000 Ljubljana

OSNOVNI POSEL: obveznost naročnika zavarovanja iz pogodbe št. _____ z dne _____ *(vpišeta se št. in datum pogodbe o izvedbi javnega naročila)*, katere predmet je "Tiskarske storitve"

ZNESEK V EUR: *(vpiše se najvišji znesek s številko in besedo)*

LISTINE, KI JIH JE POLEG IZJAVE TREBA PRILOŽITI ZAHTEVI ZA PLAČILO IN SE IZRECNO ZAHTEVAJO V SPODNJEM BESEDILU: *(nobena)*

JEZIK V ZAHTEVANIH LISTINAH: slovenski

OBLIKA PREDLOŽITVE: v papirni obliki s priporočeno pošto ali katerokoli obliko hitre pošte ali osebno ali v elektronski obliki po SWIFT sistemu na naslov _____ *(navede se SWIFT naslova garanta)*

KRAJ PREDLOŽITVE: *(garant vpiše naslov podružnice, kjer se opravi predložitev papirnih listin, ali elektronski naslov za predložitev v elektronski obliki, kot na primer garantov SWIFT naslov)*

Ne glede na naslov podružnice, ki jo je vpisal garant, se predložitev papirnih listin lahko opravi v katerikoli podružnici garanta na območju Republike Slovenije.

DATUM VELJAVNOSTI: DD. MM. LLLL *(vpiše se datum zapadlosti zavarovanja)*

STRANKA, KI MORA PLAČATI STROŠKE: *(vpiše se ime naročnika zavarovanja, tj. v postopku javnega naročanja izbranega ponudnika)*

Kot garant se s tem zavarovanjem nepreklicno zavezuje, da bomo upravičencu izplačali katerikoli znesek do višine zneska zavarovanja, ko upravičenec predloži ustrezno zahtevo za plačilo v zgoraj navedeni obliki predložitve, podpisano s strani pooblaščenega(-ih) podpisnika(-ov), skupaj z drugimi listinami, če so zgoraj naštet, ter v vsakem primeru skupaj z izjavo upravičenca, ki je bodisi vključena v samo besedilo zahteve za plačilo bodisi na ločeni podpisani listini, ki je priložena zahtevi za plačilo ali se nanjo sklicuje, in v kateri je navedeno, v kakšnem smislu naročnik zavarovanja ni izpolnil svojih obveznosti iz osnovnega posla.

Katerokoli zahtevo za plačilo po tem zavarovanju moramo prejeti na datum veljavnosti zavarovanja ali pred njim v zgoraj navedenem kraju predložitve.

Morebitne spore v zvezi s tem zavarovanjem rešuje stvarno pristojno sodišče v Ljubljani po slovenskem pravu.

Za to zavarovanje veljajo Enotna pravila za garancije na poziv (EPGP) revizija iz leta 2010, izdana pri MTZ pod št. 758.

garant (žig in podpis)

REFERENČNO POTRDILO

Referenčni naročnik/investitor:

Naziv	
Sedež	
Kontaktna oseba	
Elektronski naslov in telefon za preverbo reference	

Spodaj podpisani izjavljam, da je izvajalec

Naziv	
Sedež	

pravočasno, kakovostno, strokovno in v celoti v skladu z zahtevami, potrebami in navodili naročnika izvedel naslednji posel:

Vsebina, predmet posla	Datum izvedbe storitve	Vrednost storitve v EUR brez DDV

Datum:

Ime in priimek pooblaščenice osebe referenčnega naročnika:

Podpis pooblaščenice osebe referenčnega naročnika
in žig:

OSNUTEK OKVIRNEGA SPORAZUMA O IZVEDBI JAVNEGA NAROČILA

Javni sklad RS za kulturne dejavnosti, Štefanova 5, 1000 Ljubljana, davčna številka SI62905902, ki ga zastopa direktor Damjan Damjanovič, v nadaljevanju: naročnik

in

naziv, naslov, davčna številka, ki ga zastopa direktor/direktorica....., v nadaljevanju: izvajalec

sklepata naslednji

OKVIRNI SPORAZUM O IZVAJANJU TISKARSKIH STORITEV št.

1. člen

Pogodbeni stranki uvodoma ugotavljata, da:

- je naročnik izvedel naročilo male vrednosti za izbiro izvajalca za tiskarske storitve, ki je bilo na Portalu javnih naročil objavljeno pod št. dne,
- je bil izbran izvajalec, ki je bil izbran na podlagi merila skupne najnižje cene v EUR z DDV,
- je ponudba izvajalca št. z dne sestavni del tega okvirnega sporazuma.

2. člen

Predmet okvirnega sporazuma je izdelava tiskovin, opredeljenih v tehnični specifikaciji naročnika.

Natančen opis predmeta je opredeljena v Tehnični specifikaciji, ki je sestavin del tega okvirnega sporazuma.

Izdelava tiskovin zajema naslednje:

- tisk
- svetovanje naročniku, v smislu optimalne izvedbe projekta,
- dodelavo tiskovin,
- dostavo v določenem roku od prejema naročila na dogovorjeni naslov, vse v skladu z razpisno dokumentacijo oznake 430-1/2022-1 ter ponudbo izvajalca št. z dne

3. člen

Stranki okvirnega sporazuma ugotavljata, da naročnik po obsegu in časovno ne more vnaprej predvideti potreb po izdelavi tiskovin in bo zato časovno in količinsko naročal glede na svoje dejanske potrebe po cenah, ki so opredeljene v tem okvirnem sporazumu.

Predvidena količina tiskovin v obdobju sklenitve okvirnega sporazuma je predvidena v predračunu s specifikacijo, ki je priloga tega sporazuma.

Naročnik ne nosi nobene odškodninske odgovornosti zaradi nedoseganja v tem členu predvidene količine tiskovin oziroma storitev, saj so le-te odvisne od dejanskih potreb naročnika in razpoložljivih sredstev v finančnem načrtu naročnika.

4. člen

Okvirna pogodbeno vrednost znaša ... EUR brez DDV oziroma EUR z DDV.

V ceno za plačilo so zajeti vsi stroški, davek na dodano vrednost ter vsi morebitni drugi stroški in popusti. Obračuna dodatnih stroškov naročnik ne bo priznal.

Cene tiskarskih storitev po tem okvirnem sporazumu so fiksne ves čas trajanja okvirnega sporazuma.

5. člen

Izvajalec je dolžan vsa dela izvršiti sam. Naročnik podizvajalca po lastni izbiri ne sme vključiti v dela po tem sporazumu, razen v izjemnih primerih, ko je to nujno za nemoteno in kvalitetno izvedbo pogodbenih del in ob predhodnem pisnem soglasju naročnika. Če pogodbeni stranki ne skleneta aneksa k tej pogodbi o vključitvi podizvajalca v dela, se šteje, da naročnik tega soglasja ni dal.

V primeru, da naročnik da soglasje za vključitev podizvajalca v dela po tej pogodbi, mora izvajalec pred podpisom aneksa k tej pogodbi izročiti naročniku:

- podatke o podizvajalcu (naziv, polni naslov, matična številka, davčna številka in transakcijski račun),
- podatke o vrsti del, ki jih bo izvedel podizvajalec,
- podatke o predmetu, količini in vrednosti del ter rok izvedbe teh del,
- soglasje podizvajalca, na podlagi katerega lahko naročnik namesto izvajalca poravnava podizvajalčeve terjatve do izvajalca,
- pooblastilo naročniku za plačilo opravljenih in prevzetih del oziroma dobav neposredno podizvajalcu.

6. člen

Izvajalec je dolžan naročniku izdati e-račun za opravljene storitve v roku 8 dni dneva opravljene storitve, naročnik pa se zavezuje, da bo plačeval račune v roku 30 dni od dneva prejema na transakcijski račun izvajalca.

Iz računa mora biti vidna specifikacija dobavljeni tiskovin. Pri izstavitvi računa se mora izvajalec sklicevati na številko tega okvirnega sporazuma.

V primeru zamude ima izvajalec pravico do obračuna zakonskih zamudnih obresti.

7. člen

Naročnik bo tiskovine naročal sukcesivno.

Naročanje poteka pisno prek naročilnice ali po elektronski pošti. Pogodbeni stranki soglašata, da mora izvajalec zagotavljati dobavne roke opredeljene v specifikaciji naročila od dneva prejema naročila s strani naročnika.

8. člen

V primeru, da se v obdobju izvajanja del pojavijo napake ali pomanjkljivosti, ki so nastale po krivdi izvajalca zaradi slabe izvedbe del, jih mora izvajalec odpraviti na lastne stroške v roku, ki mu ga določi naročnik.

Če izvajalec teh napak ali pomanjkljivosti ne odpravi v postavljenem roku, sme naročnik ta dela poveriti drugemu izvajalcu na račun izvajalca po načelih dobrega gospodarja.

9. člen

Izvajalec se zavezuje tudi:

- naročnika obvestiti o prejemu naročila pisno ali po elektronski pošti,
- izvesti vhodno kontrolo in o morebitnih napakah naročila obvestiti naročnika,
- seznaniti naročnika z rokom izvedbe posameznega prejetega naročila,
- delo opravljati kakovostno ter v okviru dogovorjenih rokov za izvedbo, kakor ga zavezuje uveden sistem kakovosti po standardu ISO 9001,
- uskladiti vsebinske in oblikovne osnutke z željami naročnika,
- hraniti vsaj po en izvod vsake naročene tiskovine še vsaj eno leto po prenehanju te pogodbe,
- arhivirati vse pomembne podatke, potrebne za morebitno kasnejše revidiranje naročil ali ponavljanja naročil.

Izvajalec odgovarja za vso škodo, povzročeno naročniku, kakor tudi za škodo tretjemu, ki jo povzroči v zvezi z izvajanjem pogodbenih del, po načelih odškodninske odgovornosti, skladno z veljavno zakonodajo.

10. člen

V primeru, da izvajalec neupravičeno zamudi z roki iz te pogodbe, plača naročniku pogodbeno kazen v višini 0,5 % vrednosti naročila, s katerim je v zamudi z DDV za vsak dan zamude.

Pogodbena kazen iz naslova zamude ne sme presegati 10 % vrednosti posameznega naročila v EUR z DDV.

Izvajalec se zavezuje, da bo v primeru zamude pri izvedbi del, ki ni posledica višje sile ali razlogov na strani naročnika, ne glede na pogodbeno kazen, plačal naročniku vse stroške, ki bi nastali zaradi nepravočasne izvedbe del.

Višino pogodbene kazni pogodbeni stranki obračunata za vsako naročilo posebej. Pogodbena kazen se upošteva (odšteje) od zneska prvega naslednjega izdanega računa izvajalca naročniku v zvezi s to pogodbo. Če se pogodbena kazen obračuna za zadnje naročilo po tej pogodbi, lahko naročnik, v kolikor je izvajalec ne poravna, unovči garancijo za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.

11. člen

Izvajalec je za namen uresničitve določb te pogodbe dosegljiv na:

Odgovorna oseba: _____
Tel. št., GSM št. _____
E-mail: _____

Šteje se, da je izvajalec prejel obvestilo o napaki oziroma pomanjkljivosti, ko je naročnik z njim opravil telefonski klic ali je bilo s strani naročnika poslano elektronsko sporočilo.

12. člen

Izvajalec mora v roku 10 dni po podpisu te pogodbe naročniku izročiti zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v višini 10% okvirne vrednosti z DDV, skladno z obrazcem zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti iz razpisne dokumentacije.

Pogodba je sklenjena pod pogojem, da izvajalec pravočasno predloži naročniku garancijo za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.

Zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti mora biti veljavno 30 dni dlje, kot je določena veljavnost te pogodbe.

Če se med trajanjem izvedbe pogodbe spremeni rok za izvedbo pogodbenih del, kvaliteta ali količina, mora izvajalec predložiti v roku 10 dni od podpisa aneksa k tej pogodbi novo garancijo v korist naročnika z novim rokom trajanja le-te in morebitno spremenjeno pogodbeno vrednostjo.

Če je škoda, ki jo je zaradi zamude utrpel naročnik, večja od zneska garancije, ima pravico zahtevati razliko do polne odškodnine.

13. člen

Skrbnik tega okvirnega sporazuma na strani naročnika je _____.
Skrbnik tega okvirnega sporazuma na strani izvajalca je _____.

Skrbnik skrbi za nemoteno izvajanje določil okvirnega sporazuma in rešuje morebitne manjše nesporazume. V primeru zamenjave skrbnika pogodbe je dolžna pogodbeno stranka o spremembi obvestiti drugo pogodbeno stranko v roku 3 dni od dneva nastanka spremembe.

14. člen

Morebitne spore iz te pogodbe, ki jih pogodbeni stranki ne bi mogli rešiti sporazumno, rešuje stvarno pristojno sodišče na sedežu naročnika.

15. člen

Pri tolmačenju tega okvirnega sporazuma in reševanju sporov se poleg njegovih določil in Obligacijskega zakonika upošteva kot sestavni del pogodbe:

- razpisno dokumentacijo,
- ustrezen del ponudbene dokumentacije,
- drugo dokumentacijo v zvezi z okvirnim sporazumom.

Vse spremembe in dopolnitve tega okvirnega sporazuma bosta stranki uredili s podpisom aneksa k okvirnemu sporazumu.

16. člen

Pogodbeni stranki se obvezujeta, da bosta naredili vse, kar je potrebno za izvršitev te pogodbe, in da bosta ravnali kot dobra gospodarja.

Naročnik bo vse pripombe v zvezi z izvrševanjem te pogodbe sporočal izvajalcu v pisni obliki ali po elektronski pošti.

17. člen

Okvirni sporazum je sklenjen za obdobje dveh let, in sicer od 1. 3. 2022 do 28. 2. 2024.

Stranki lahko od okvirnega sporazuma odstopita s 30 dnevним odpovednim rokom, ki prične teči naslednji dan po prejemu pisne odpovedi s strani nasprotne stranke.

Stranki okvirnega sporazuma lahko le-tega razdreta v naslednjih izjemnih primerih:

- če ena od strank bistveno krši določila tega okvirnega sporazuma,
- če ena od strank drugi s svojim delovanjem povzroči hudo materialno ali moralno škodo,
- v drugih utemeljenih primerih.

Šteje se, da je stranka okvirnega sporazuma iz razlogov, opredeljenih v prejšnjem odstavku, odstopila od okvirnega sporazuma naslednji dan po vročitvi pisne izjave drugi stranki okvirnega sporazuma.

Vračilo že pridobljenih koristi se presoja po določbah Obligacijskega zakonika.

Naročnik si pridržuje pravico do enostranskega odstopa od tega okvirnega sporazuma z odpovednim rokom 30 dni v primeru, da ne bo imel zagotovljenih sredstev za nadaljevanje izvajanja svojih obveznosti. Izvajalcu zaradi naročnikovega odstopa od okvirnega sporazuma iz tega naslova ne pripada odškodnina, upravičen je le do plačila storitev, naročenih in izvedenih do izteka odpovednega roka.

18. člen

Pogodba, pri kateri kdo v imenu ali na račun druge pogodbene stranke, predstavniku ali posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja obljubi, ponudi ali da kakšno nedovoljeno korist za:

- pridobitev posla ali
- sklenitev posla pod ugodnejšimi pogoji ali
- za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali
- za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je organu ali organizaciji iz javnega sektorja povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku organa ali organizacije iz javnega sektorja, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku ali posredniku; je nična.

Obvezna priloga te pogodbe je podpisana in žigosana izjava po 14. členu Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 45/10 in naslednji).

Ta okvirni sporazum je sklenjen pod razveznim pogojem, ki se uresniči v primeru izpolnitve ene od naslednjih okoliščin:

- če bo naročnik seznanjen, da je sodišče s pravnomočno odločitvijo ugotovilo kršitev obveznosti delovne, okoljske ali socialne zakonodaje s strani izvajalca ali njegovega podizvajalca ali
- če bo naročnik seznanjen, da je pristojni državni organ pri izvajalcu ali njegovem podizvajalcu v času izvajanja pogodbe ugotovil najmanj dve kršitvi v zvezi:
 - s plačilom za delo,
 - z delovnim časom,
 - s počitki,
 - z opravljanjem dela na podlagi pogodb civilnega prava kljub obstoju elementov delovnega razmerja ali
 - v zvezi z zaposlovanjem na črno

in za kateri mu je bila s pravnomočno odločitvijo ali več pravnomočnimi odločitvami izrečena globa za prekršek.

Razvezni pogoj se uresniči, če je od seznanitve s kršitvijo in do izteka veljavnosti okvirnega sporazuma še najmanj šest mesecev, v primeru nastopanja s podizvajalci pa tudi, če zaradi ugotovljene kršitve

prejšnjega odstavka pri podizvajalcu izvajalec ustrezno ne nadomesti ali zamenja tega podizvajalca v roku 30 dni od seznanitve s kršitvijo.

V primeru izpolnitve razveznega pogoja se šteje, da je okvirni sporazum razvezan z dnem sklenitve novega okvirnega sporazuma za predmetno naročilo, o čemer naročnik izvajalca seznanj v roku 15 dni od dneva sklenitve nove pogodbe.

V kolikor naročnik ne začne novega postopka javnega naročila za predmetno javno naročilo v roku 30 dni od seznanitve s kršitvijo, se šteje, da je okvirni sporazum razvezan trideseti dan od seznanitve s kršitvijo.

19. člen

Pogodba je sestavljena in podpisana v dveh enakih izvodih, od katerih prejme vsaka stranka okvirnega sporazuma po en izvod.

Sestavni del okvirnega sporazuma:

- razpisna dokumentacija naročnika št.
- tehnična specifikacija št.
- ponudbena dokumentacija ponudnika št. _____ z dne _____.

Ljubljana, dne _____

Kraj in datum: _____

Naročnik:

Izvajalec:

Javni sklad RS za kulturne dejavnosti
Damjan Damjanovič, direktor

